

# OPIS ZŁĄCZ KABLOWYCH - LINIAŁ TYPU TGM133-173 (ISKRA TELA)

## ZŁĄCZE NA GŁOWICY POMIAROWEJ LINIAŁU

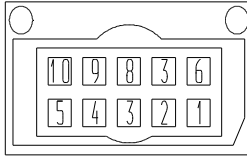
### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY METALOWEJ.

Sygnał:		Widok od strony pinów						Typ gniazda:			
<b>DS ( RS 422A )</b>								<b>Gniazdo na głowicy pomiarowej 10 pin</b>			
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kolor	ekran	czerwony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	szary w parze z fioletowym	niebieski	zielono-biały fioletowy	brązowy w parze z czerwonym	zielony w parze z brązowym	fioletowy w parze z szarym	biały	zielono-żółty

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY METALOWEJ.

Sygnał:		Widok od strony pinów						Typ gniazda:			
<b>SI (11uApp / 15 - 35 uApp) SV</b>								<b>Gniazdo na głowicy pomiarowej 10 pin</b>			
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kolor	ekran	czerwony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	szary w parze z fioletowym	niebieski	zielono-biały	brązowy w parze z czerwonym	zielony w parze z brązowym	fioletowy w parze z szarym	biały	zielono-żółty

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ METALOWĄ.

Sygnał:		Widok od strony pinów						Typ gniazda:			
<b>DS ( RS 422A ) SI (11uApp / 15 - 35 uApp) SV</b>								<b>Gniazdo na głowicy pomiarowej 10 pin</b>			
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kolor	ekran	czerwony	żółty	szary	zielony	brązowy	biały	niebieski	pomarańczowy	fioletowy	czarny

UWAGA: DANE DOTYCZĄ FABRYCZNEGO WYKONANIA OKABLOWANIA.

#### DYSTRYBUCJA I INFORMACJA TECHNICZNA :

**TOCK-AUTOMATYKA S.C.**

15-384 BIAŁYSTOK UL. KS ABPA E. KISIELA 28 TEL/FAX (0-85) 661-61-21 / 66-11-0-11

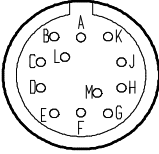
**E-Mail: [biuro@tock-aut.bialystok.pl](mailto:biuro@tock-aut.bialystok.pl)**

**[http: www.tock-aut.bialystok.pl](http://www.tock-aut.bialystok.pl)**

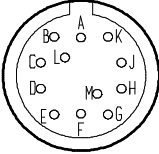
OZ-TGM133-173-0601-1

# OPIS ZŁĄCZ KABLOWYCH - LINIAŁ TYPU TGM133-173 (ISKRA TELA)

## POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

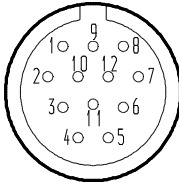
Sygnał:		Widok od strony pinów						Typ wtyczki:			
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>								<b>12 pin Amphenol</b> Średnica zewn. 17 mm			
Pin	obudowa	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M
Sygnał	ekran	0V	A	neg. A	B	0V sense	RI	neg. RI	+5V	neg. B	5V sense
Kolor	ekran	zielono-	zielony	brązowy	czerwony	fioletowy	fioletowy	szary	zielono-	brązowy	biały

## POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony pinów						Typ wtyczki:			
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>								<b>12 pin Amphenol</b> Średnica zewn. 17 mm			
Pin	obudowa	B <sup>(1)</sup>	C	D	E	F <sup>(1)</sup>	G	H	K	L	M
Sygnał	ekran	0V	A	neg. A	B	brak	RI	neg. RI	+5V	neg. B	5V sense
Kolor	ekran	brązowy	niebieski	żółty	czerwony		pomarańczowy	szary	czarny	biały	fioletowy

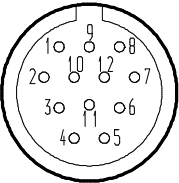
**UWAGA !** <sup>(1)</sup> połączyć tak oznaczone piny razem, kolor zielony izolować.

## POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów										Typ wtyczki:	
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>												<b>12 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	10 <sup>(1)</sup>	11 <sup>(1)</sup>	12	
Sygnał	ekran	neg. B	5V sense	RI	neg. RI	A	neg. A	E-	B	0V	0V sense	+5V	
Kolor	ekran	brązowy w parze z czerwonym	biały	fioletowy w parze z szarym	szary w parze z fioletowym	zielony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	niebieski	czerwony w parze z brązowym	zielono-biały	fioletowy	zielono-żółty	

**UWAGA !** <sup>(1)</sup> połączyć tak oznaczone piny razem.

## POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów										Typ wtyczki:	
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>												<b>12 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	10 <sup>(1)</sup>	11 <sup>(1)</sup>	12	
Sygnał	ekran	neg. B	5V sense	RI	neg. RI	A	neg. A	E-	B	0V	0V sense	+5V	
Kolor	ekran	biały	fioletowy	pomarańczowy	szary	niebieski	żółty	zielony	czerwony	brązowy	brak	czarny	

**UWAGA !** <sup>(1)</sup> połączyć tak oznaczone piny razem.

UWAGA: DANE DOTYCZĄ FABRYCZNEGO WYKONANIA OKABLOWANIA.

**DYSTRYBUCJA I INFORMACJA TECHNICZNA :**

**TOCK-AUTOMATYKA S.C.**

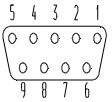
15-384 BIAŁYSTOK UL. KS ABPA E. KISIELA 28 TEL/FAX (0-85) 661-61-21 / 66-11-0-11

**E-Mail: [biuro@tock-aut.bialystok.pl](mailto:biuro@tock-aut.bialystok.pl)**

**[http: www.tock-aut.bialystok.pl](http://www.tock-aut.bialystok.pl)**

## OPIS ZŁĄCZ KABLOWYCH - LINIAŁ TYPU TGM133-173 (ISKRA TELA)

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:	
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>									<b>9 pin D-Sub ( Cannon )</b>	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	brak	neg. RI	neg. B	neg. A	+5V	RI	B	A	0V
Kolor	ekran	brak	szary	biały	żółty	czarny	pomarańczowy	czerwony	niebieski	brązowy

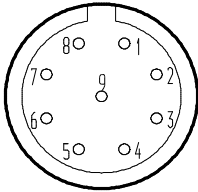
**UWAGA ! Kolor zielony i fioletowy izolować.**

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:	
<b>DS ( 5V TTL RS 422A )</b>									<b>9 pin D-Sub ( Cannon )</b>	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	brak	neg. RI	neg. B	neg. A	+5V	RI	B	A	0V
Kolor	ekran	brak	szary w parze z fioletowym	brązowy w parze z czerwonym	brązowy w parze z zielonym	zielono-żółty	fioletowy w parze z szarym	czerwony w parze z brązowym	zielony w parze z brązowym	zielono-biały

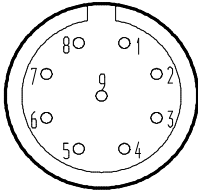
**UWAGA ! Kolor niebieski, fioletowy i biały izolować.**

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:	
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>									<b>9 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	la+	la-	+5V	0V	lb+	lb-	lri+	lri-	brak
Kolor	ekran	zielony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	zielono-żółty	zielono-biały	brązowy w parze z czerwonym	czerwony w parze z brązowym	szary w parze z fioletowym	fioletowy w parze z szarym	brak

**UWAGA ! Kolor niebieski i biały izolować.**

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:	
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>									<b>9 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm	
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	la+	la-	+5V	0V	lb+	lb-	lri+	lri-	brak
Kolor	ekran	niebieski	żółty	czarny	brązowy	biały	czerwony	szary	pomarańczowy	brak

**UWAGA ! Kolor zielony i fioletowy izolować.**

UWAGA: DANE DOTYCZĄ FABRYCZNEGO WYKONANIA OKABLOWANIA.

#### DYSTRYBUCJA I INFORMACJA TECHNICZNA :

**TOCK-AUTOMATYKA S.C.**

15-384 BIAŁYSTOK UL. KS ABPA E. KISIELA 28 TEL/FAX (0-85) 661-61-21 / 66-11-0-11

**E-Mail: [biuro@tock-aut.bialystok.pl](mailto:biuro@tock-aut.bialystok.pl)**

**[http: www.tock-aut.bialystok.pl](http://www.tock-aut.bialystok.pl)**

OZ-TGM133-173-0601-1

## OPIS ZŁĄCZ KABLOWYCH - LINIAŁ TYPU TGM133-173 (ISKRA TELA)

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów						Typ wtyczki:		
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>								<b>9 pin D-Sub ( Cannon )</b>		
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	brak	Iri-	Ib-	Ia-	+5V	Iri+	Ib+	Ia+	0V
Kolor	ekran	brak	fioletowy w parze z szarym	czerwony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	zielono- żółty	szary w parze z fioletowym	brązowy w parze z czerwonym	zielony w parze z brązowym	zielono- biały

**UWAGA !** Kolor niebieski i biały izolować.

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów						Typ wtyczki:		
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>								<b>9 pin D-Sub ( Cannon )</b>		
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sygnał	ekran	brak	Iri-	Ib-	Ia-	+5V	Iri+	Ib+	Ia+	0V
Kolor	ekran	brak	pomara- ńczowy	czerwony	żółty	czarny	szary	biały	niebieski	brązowy

**UWAGA !** Opis kolorów w przypadku kabla w elastycznej osłonie metalowej, kolor zielony i fioletowy izolować.

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów						Typ wtyczki:		
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>								<b>15 pin D-Sub ( Cannon )</b>		
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	10	12
Sygnał	ekran	+5V	0V	Ia+	Ia-	brak	Ib+	Ib-	Iri+	Iri-
Kolor	ekran	zielono- żółty	zielono-biały	zielony w parze z brązowym	brązowy w parze z zielonym	brak	brązowy w parze z czerwonym	czerwony w parze z brązowym	szary w parze z fioletowym	fioletowy w parze z szarym

**UWAGA !** Opis kolorów w przypadku kabla bez elastycznej osłony metalowej, kolor niebieski i biały izolować.

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów						Typ wtyczki:		
<b>SI (11 uApp / 15 - 35 uApp)</b>								<b>15 pin D-Sub ( Cannon )</b>		
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	10	12
Sygnał	ekran	+5V	0V	Ia+	Ia-	brak	Ib+	Ib-	Iri+	Iri-
Kolor	ekran	czarny	brązowy	niebieski	żółty	brak	biały	czerwony	szary	pomara- ńczowy

**UWAGA !** Opis kolorów w przypadku kabla w elastycznej osłonie metalowej, kolor zielony i fioletowy izolować.

UWAGA: DANE DOTYCZĄ FABRYCZNEGO WYKONANIA OKABLOWANIA.

#### DYSTRYBUCJA I INFORMACJA TECHNICZNA :

##### **TOCK-AUTOMATYKA S.C.**

15-384 BIAŁYSTOK UL. KS ABPA E. KISIELA 28 TEL/FAX (0-85) 661-61-21 / 66-11-0-11

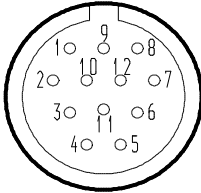
**E-Mail: [biuro@tock-aut.bialystok.pl](mailto:biuro@tock-aut.bialystok.pl)**

**[http: www.tock-aut.bialystok.pl](http://www.tock-aut.bialystok.pl)**

OZ-TGM133-173-0601-1

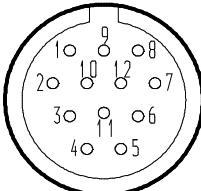
## OPIS ZŁĄCZ KABLOWYCH - LINIAŁ TYPU TGM133-173 (ISKRA TELA)

### POŁĄCZENIA DLA KABLA BEZ METALOWEJ ELASTYCZNEJ OSŁONY.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:			
<b>SV ( 5V 1Vpp )</b>									<b>12 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm			
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12
Sygnał	ekran	neg. B	5V sense	RI	neg. RI	A	neg. A	brak	B	0V	0V sense	+5V
Kolor	ekran	czerwony	biały	szary	fioletowy	zielony	brązowy	brak	brązowy	zielono-	niebieski	zielono-

**UWAGA !** Opis kolorów w przypadku kabla bez elastycznej osłony metalowej.

### POŁĄCZENIA DLA KABLA Z METALOWĄ ELASTYCZNĄ OSŁONĄ.

Sygnał:		Widok od strony lutowania przewodów							Typ wtyczki:			
<b>SV ( 5V 1Vpp )</b>									<b>12 pin Contact</b> Średnica zewn. 25 mm			
Pin	obudowa	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12
Sygnał	ekran	neg. B	5V sense	RI	neg. RI	A	neg. A	brak	B	0V	0V sense	+5V
Kolor	ekran	czerwony	fioletowy	szary	pomarańczowy	niebieski	żółty	brak	biały	brązowy	zielony	czarny

**UWAGA !** Opis kolorów w przypadku kabla w elastycznej osłonie metalowej.

UWAGA: DANE DOTYCZĄ FABRYCZNEGO WYKONANIA OKABLOWANIA.

#### DYSTRYBUCJA I INFORMACJA TECHNICZNA :

**TOCK-AUTOMATYKA S.C.**

15-384 BIAŁYSTOK UL. KS ABPA E. KISIELA 28 TEL/FAX (0-85) 661-61-21 / 66-11-0-11

**E-Mail:** [biuro@tock-aut.bialystok.pl](mailto:biuro@tock-aut.bialystok.pl)

**http:** [www.tock-aut.bialystok.pl](http://www.tock-aut.bialystok.pl)

OZ-TGM133-173-0601-1